

SUSCRIPCIÓN

Vitoria . . . 1 mes . . . 1,25 pesetas.
Provincias 3 meses . 5,00 »
Id. . . . . 9,00 »
Extranjero . . . 16,00 »
«0,00 francos.

Pago adelantado

Oficinas: Estación, 47

HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

INSERCIÓN:

Esquelas en 1.ª a una columna 1 pesetas, á dos 30, á tres 50
Ídem en 2.ª a una 10 á dos 20, á tres 12
Ídem en 3.ª a una 5 á dos 10, á tres 12
Anuncios en 1.ª a 0,75 líneas.
Ídem en 2.ª a 0,35 ídem.
Ídem en 3.ª a 0,10 ídem.
Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 %

Pago adelantado

Los actos de ayer en el Circo

Conferencia agrícola del Vizconde de Eza

Solemne distribución de premios

La iniciativa particular

El acto celebrado ayer en el Teatro Circo es de los que deben señalarse con piedra blanca en los fastos de los pueblos. Su grandiosidad, la brillantez que tuvo avalorada por la presencia de corporaciones, organismos y entidades locales representativas de lo que es vida y producción en Alava, y el entusiasmo que hubo de despertar entre las clases humildes que hacen de la agricultura su profesión, viene á corroborar lo que decíamos. Fue un acto en el que se echaron los primeros jalones de nuestro progreso ganadero, donde apuntaron orientaciones nuevas para el fomento y prosperidad de la agricultura alavesa. Un acto, en fin, que vino á despertar las dormidas energías del pueblo, detando de esperanzas para luchar colectiva é individualmente, sin cansarse demasiado en el apoyo oficial, en busca de un porvenir risueño.

El vizconde de Eza, llegado á Vitoria para dirigir su autorizada palabra á los labradores, en el solemne acto de distribución de premios de los concursos de ganadería y maquinaria agrícola, fué el héroe de la fiesta de paz que ayer celebramos, digno remate de los certámenes provinciales que ha organizado la Diputación para fomentar la agricultura y ganadería, para despertar estímulos que promuevan mejoras en la riqueza pecuaria del país.

Ya conocíamos al Vizconde por los actos de propaganda agrícola que honró con su presencia, por los discursos que ha pronunciado en su correría por España haciendo patria y agricultura, por sus iniciativas al frente de un alto cargo público en el ministerio de Fomento, donde dejó grato recuerdo de su paso por aquella estera oficial.

El Vizconde de Eza no era un desconocido en Alava. Su padre fué nombrado padre de provincia en días de imperiosa memoria. El Vizconde, tiene raíces en este país de sus amores, como ayer decía al comenzar su elocuente peroración, y nosotros le recibimos como hermano nuestro por que Alava y Navarra por lazos de historia hermanas son y hermanas muy queridas.

La conferencia de ayer sirvió para estimular al labrador á una obra regeneradora, sin esperar colaboraciones extranjeras y menos oficiales.

El Estado harte tiene con las funciones de alta inspección, para que vayamos á someternos á él en todos los ramos de la producción, la industria y el comercio como menores de edad, incapaces para regirnos por nosotros mismos. El progreso agrícola, el florecimiento de la agricultura y la ganadería ha de venir por la iniciativa individual ó colectiva, con labar continua del que hace de estos ramos una granjería.

Es consolador escuchar estas palabras. Ellas despiertan el entusiasmo en las gentes humildes, ellas son el conjunto que provoca orientaciones é ideas nuevas, ellas nos disponen á trabajar contando sólo con nuestras fuerzas, sin esperar protección del Estado, casi siempre tardía.

En esta parte de su discurso, el señor Vizconde de Eza, estuvo á la altura envidiable de su reputación como orador, y de su autoridad como propulsor de las buenas doctrinas agrarias.

Otro punto tocó el Vizconde en su larga conferencia que es de actualidad palpante en Vitoria. Habló de los bancos agrícolas, de las cajas rurales, del crédito del labrador, de organismos provinciales que en toda España deberían funcionar para promover mejoras, para garantizar el crédito del pequeño agricultor, para buscar por el camino más corto la regeneración agrícola de que están necesitados nuestros campos, que están necesitados nuestros campos, y al decir esto el Vizconde, se fijó en las condiciones especiales de Alava, que se ha adelantado á estas iniciativas y aplaudió á las corporaciones que tanta atención prestan á los problemas agrarios y á la iniciativa particular que crea instituciones para favorecer el crédito agrícola.

Si hemos de ser sinceros, no terminaremos estos breves apuntes que quieren ser síntesis de lo que es y significó el acto de ayer, sin dirigir un llamamiento á la masa labradora de Alava, para que sea un hecho la creación del organismo provincial á que el señor vizconde de Eza aludía en su conferencia. Vamos progresando, es verdad, pero los triunfos que hemos conseguido hasta ahora, no deben desvanecerse; hay que aspirar á más y para seguir una orientación benéfica, para que nuestros esfuerzos no sean baldíos, pensemos en crear esa institución provincial en la forma que el vizconde de Eza proponía, y legaremos seguramente los beneficios que ayer apuntaba el ilustre hombre público para provecho nuestro y gloria de la provincia.

MIGUEL DE LOS ARQUILLOS

Principia el acto

A las cinco de la tarde, hora señalada para su comienzo, encontrábase el Teatro-Circo abarrotado de público, entre el que predominaba la representación de gentes aldeanas.

El anchuroso patio de butacas, las galerías, el anfiteatro y las plateas se hallaban sin un asiento libre.

Hasta el momento donde tomamos notas los periodistas se vio invadido de público, ávido de escuchar la autorizada palabra del ilustre conferenciante.

El escenario hallábase engalanado, apareciendo en el centro la mesa presidencial y detrás dos largas filas de sillas, destinadas á las corporaciones.

Tanto el Ayuntamiento como la Diputación, acudieron al Teatro-Circo, en cuerpo de comunidad, con maceros, atabales y clarines.

La presentación del orador

A las cinco y minutos penetraron en el escenario del Teatro las comisiones oficiales, colocándose en la mesa presidencial el conferenciante señor Vizconde de Eza, el cual tenía á su derecha á don Federico Baráibar y á don Eduardo Velasco, y á su izquierda á don Julián Aniel Quiroga y don Tomás Salazar.

En las sillas colocadas en el fondo del escenario sentáronse los diputados, concejales y el Secretario de la Corporación Provincial señor Zumárraga.

El Presidente de la Diputación en medio de un silencio solemne pronunció breves y elocuentes frases presentando al señor Vizconde de Eza.

Con palabra atildada habla el señor Baráibar de los grandes servicios prestados por el señor Vizconde de Eza al frente de la dirección general de Agricultura dedicando cariñosos elogios al que sin hipérbolo puede llamarse verdadero apostol de la agricultura.

Decida un recuerdo á la familia que siendo el señor Vizconde de Eza Director general de Agricultura, visitó nuestra Granja Modelo, y lee una cuartilla escrita en aquel entonces por el ilustre Vizconde de Eza, terminando con un elocuentísimo párrafo diciendo que no Alava, sino España entera debe gratitud al señor Vizconde de Eza por sus patrióticas campañas. (Aplausos).

Habla el Vizconde de Eza

Comienza su discurso con palabra reposada y clara, y habla sentado desde la butaca presidencial.

La figura del conferenciante es altamente simpática, notándose desde los primeros momentos que posee una maravillosa palabra clara, sencilla asequible á todas las inteligencias.

El distinguido conferenciante comienza diciendo que no puede hacerse solidario de los elogios que le ha prodigado el señor Baráibar, por que éste, indudablemente se ha unido guiar de los afectos y lazos de unión que á todos nos guían, mas que de los méritos de que se le supone acreedor.

Yo—dice el orador—sólo vengo aquí para aconsejar lo que debo hacer.

Recuerda que el año 1870 su padre, el Marqués de Montesa, fué elegido por los alaveses padre de provincia, y aunque no sea mas que por eso, dice tiene que ser el hijo mas sumiso y leal de Alava.

Ya veis—agrega—que soy agradecido. Navarro soy—dice—ponedme á prueba.

Duelo nacional

Sigue manifestando que se proponía pasar dos hermosos días entre nosotros admirando las bellezas de nuestra Granja Modelo, pero una desgracia nacional, ha venido á imposibilitarlo, una desgracia que pone tristeza en todos los corazones, pues todos sabemos lo que sufre la madre que pierde un hijo, y por eso debemos rendir sentido homenaje á la dama de regio estirpe y madre bondadosa que perdió para siempre á una de sus más idolatradas hijas.

El triste fin de la malograda infanta María Teresa, impide todo regocijo en estos actos.

Todos debemos quedar rendidos ante el acerbo dolor de una madre, suprimiendo en estos actos todo lo que pudiera haber de fiesta.

El orador enumera las atenciones que la infanta María Teresa tuvo el año pasado con el Instituto Agrícola, y refiere el interés de la infanta fallecida por los labradores, por eso de justicia que al volar su alma al cielo, vaya con el respeto de todos, enviando nuestro más sentido homenaje de dolor á esa atribulada madre que hoy llora. (Aplausos).

Elogia los estímulos que recibió del Rey don Alfonso para cuanto se refiere á la agricultura.

Añade que el monarca le tiene encargado que se participe cuantos actos se organicen en pro de la agricultura, para asistir á ellos si sus ocupaciones se lo permiten, ó adherirse si no pudiera presidirlos.

Y siendo así—dice—es natural que ahora le dedique un cariñoso recuerdo al que mas me ha estimulado en mis campañas por la agricultura, y al ver que mi soberano llora tenga que llorar con él.

Los problemas agrícolas

Comienza á ocuparse el conferenciante de los problemas agrícolas. Dice que son una verdadera cruzada á emprender.

Yo nada puedo enseñar porque nada sé; procuraré aprender por ser solo un factor de los que ocupan su puesto para intentar el progreso, contribuyendo con mi voluntad á la suma de esfuerzos que hayen de aumentar nuestras riquezas, verdadera base del adelanto y la civilización.

Vengo, pues, á aprender, y en verdad que mucho aprendí en Alava, provincia que gallardamente atiende á un amplio desenvolvimiento agrícola, donde se celebran concursos de ganado y maquinaria que pueden competir con los mejores de España y del extranjero.

Alude á la fecha que visitó la Granja Modelo, reyesido de un cargo público, y hace elogios del Director y funcionamiento de dicho establecimiento.

Nos encontramos en agricultura necesitados de factores sociales, no de los que solo quieren cargos públicos, sino de los que vivan en sus fincas y mantengan una íntima relación con sus coterráneos, en forma que los de arriba miren con cariño á los de abajo, preocupándose vivamente de alcanzar una obra de resurgimiento agrario.

Poniendo todos á contribución nuestros esfuerzos no habrá cuestiones sociales, por que antes de surgir, una ley de amor las dejará solucionadas.

Empieza á que se tome nota de sus palabras, y agrega que en esta obra rectora de la agricultura solo será un factor social más.

Dice que no debe esperarse todo de las manos del Estado, sino de las colectividades y de los individuos.

Explica las funciones que deben ser privativas del Estado, y las que corresponden á las colectividades, y añade que no debe de incapacitarse como menores de edad.

Somos—agrega—muy dados á traer y llevar ejemplos de fuera, en la que á la agricultura se refiere, sobre todo de la vida francesa, quizás por la proximidad á la vecina nación.

Yo admiro las condiciones del pueblo francés y su marcha agrícola, pero orjo que son más aplicables á nuestro territorio, las organizaciones y sistemas de otros países.

Irlanda y los Estados Unidos—añade—países sobradamente lejanos, aséjame á nosotros más que otros pueblos más cercanos y es de gran utilidad initalros.

Cita un caso en que de Australia vino á España un representante, á estudiar el viñedo, cuyo representante quedó admirado de nuestra agricultura, haciendo muchos elogios de los ingenieros que le acompañaron por las comarcas españolas.

Desde entonces—dice—mantengo correspondencia con el representante de Australia, el cual repetidas veces me tiene manifestado, que la visita que hizo á España lo fué de gran utilidad.

En Irlanda y los Estados Unidos se atiende á hacer individuo, diciéndole tú te labrarás tu porvenir, yo sólo te pondré en condiciones para ello: quedando para el Estado las funciones de alta enseñanza.

En párrafos brillantísimos explica cómo la agricultura dejó de ser una rutina para convertirse en ciencia.

Ahora bien; esta ciencia hay que divulgarla, y el Estado debe hacerlo. Habla con minuciosidad de detalles de la higiene y salubridad del ganado, refiriéndose á la pureza de los artículos que el agricultor debe escoger.

Dice que conviene que el movimiento agrícola surja espontáneo, pero armónicamente, en unidad de conjunto.

De la organización

Continúa hablando de la organización de los centros agrícolas que doten al labrador de elementos, facilitándole instrumentos de trabajo y asegurándole poder vender en buenas condiciones.

Refiere los beneficios del agricultor y dice que la cooperación enseña á luchar al agricultor, á conservar la riqueza creada, utilizando seguros contra personas y cosas.

Alude á la verdadera finalidad del catastro, que no es otra que la de ser un minucioso inventario de riqueza agrícola, pues muchos creenlo exclusivamente para exacción de tributos.

Crédito del agricultor

Este punto fué uno de los más interesantes y más hábilmente tratados por el señor Vizconde de Eza.

El orador analizó escrupulosamente lo que significa el crédito para el agricultor, asegurando que resulta el alma mater, el factor principal, lo preciso y de más urgente necesidad.

El crédito le gana el agricultor con sus actos, con su comportamiento, debiendo de prescindir esperar del favor oficial.

De los Bancos agrícolas. Se muestra partidario el orador de que en cada ciudad haya un Banco agrícola.

Habla de la garantía del agricultor, diciendo que á este le hace falta adquirir hábitos mercantiles.

Agrega que se opone terminantemente á que bajo el pretexto de crear instituciones agrícolas, se formen monopolios beneficiosos á determinadas personas.

Para las corporaciones. Cita el señor Vizconde los loables trabajos realizados por las corporaciones municipal y provincial en pro de la agricultura, y dice que si en todas las provincias de España dieran espectáculo tan consolador, estaríamos ya en pleno progreso.

Por tales méritos tiene palabras entusiastas para la Diputación y el Ayuntamiento, y añade que todos los esfuerzos deben ir encaminados á auxiliar al aldeano.

Señala el orador las cifras de que el agricultor ha menester en cada provincia, para rodearse de todo progreso, cifras que no pasan de cuarenta á cincuenta mil pesetas.

Alude también á la necesidad de que á los Gobiernos, al Ministerio de Fomento, á los Institutos Agrícolas, vayan hombres dispuestos á ocuparse solo de la agricultura, olvidando la vida municipal, las elecciones ó la política, por que la agricultura no entiende de eso.

El elocuente orador termina con un párrafo bellísimo, diciendo que sus actos serán sencillos, pero que aspira á que no sean maldecidos de Dios ni de sus conciudadanos. (Ovación).

Después de la conferencia del Vizconde de Eza se procedió á la distribución de premios.

Los concurrentes premiados se acercaron al estrado para recibir de manos del ilustre hombre público que presidia el acto los diplomas y menciones honoríficas que les han sido otorgadas y las libretas con la suma de los premios en metálico.

El acto resultó solemnisimo.

Barcelona al día

POR TELÉFONO 340 tarde. La festividad de Nuestra Señora de las Mercedes.

La festividad de la patrona de Barcelona, Nuestra Señora de las Mercedes, se ha celebrado solememente en la mayor parte de los templos de esta ciudad.

En su templo titular se rindió homenaje á la histórica imagen por la que sienten tanta veneración los católicos barceloneses.

A la misa que estuvo muy concurrida, siguió con todo el ceremonial, el oficio solemne, en el que celebró el Dean de la Catedral doctor Almeida tomando también parte el maestro de ceremonias doctor Valle, y predicando el elocuente orador, canónigo de Zaragoza doctor don Santiago Guallar quien pronunció un elocuente discurso.

Consejo de guerra

El día 30 del actual se celebrará en el cuarto de estandartes del regimiento de dragones de Montesa un Consejo de guerra contra un sargento y 25 soldados del depósito de sementales de Hospital, acusados de sedición.

Petición

Se ha presentado en el Gobierno civil una petición solicitando que se suspenda la tramitación de los recursos de alzada interpuestos contra el acuerdo consistorial, prorrogando hasta 1912 la reversión de los tranvías de esta ciudad.

Los recurrentes fundan su instancia en los incidentes ocurridos con posterioridad á la fecha de la presentación de los recursos.

Donativos

Se ha celebrado en el salón del Circo Tradicionalista, el acto de entrega á la viuda de José M.ª Vila, víctima de los sucesos ocurridos en Granollers durante la noche del 13 de Julio último, de las cantidades recogidas por suscripción entre los jaimistas de España.

De estas cantidades se ha recibido únicamente hasta ahora un cheque mandado por «El Correo Español», por 2.506 pesetas, que ha sido depositado en un establecimiento bancario de esta ciudad, haciéndose lo propio con las cantidades restantes á medida que vayan siendo remitidas á la comisión. El total que se recaude estará destinado á los hijos del infeliz Vila y de él será usufructuaria la viuda.

Velada necrológica

En el salón de actos del Ateneo Granollense de «Unión Federal Nacionalista Republicana» se celebrará hoy á las nueve y media de la noche una velada necrológica á la memoria de don Nicolás Salmerón, tomando parte en la misma el diputado señor Corominas.

Concurso de Historia

La Asociación Protectora de la Enseñanza Catalana ha enviado á los maestros y centros de enseñanza las bases por que se regirá el concurso de historia de Cataluña, organizado por dicha entidad para alumnos de ambos sexos, que se celebrará en Enero de 1913, concediendo premios á los concursantes que de ello sean merecedores.

En libertad

Bajo la fianza de 1.000 pesetas cada uno, fueron puestos en libertad los cuatro detenidos con motivo de los sucesos ocurridos frente á Santa Madrona, la noche del asalto del Casino radical, de la calle del Vidrio.

HERALDO ALAVÉS se vende en el kiosco de El Debate calle de Alcalá, frente á las Calatravas.

NUESTROS POETAS

Humoradas

Carta que debe mandar un individuo á quien veo que ha de hacer un papel feo sin poderlo él remediar.

Distinguida señorita...

Oiga los tristes quejidos de este pobre corazón, romos ecos doloridos del que ha contado los nidos que tiene usted en su balcón.

Yo feliz en paz vivía, ni envidiado ni envidioso, cuando así en la manía de empezar á hacer el oso y á mi perdición corría.

Una niña tentadora, linda, gentil, retreñera, de sonrisa seductora me invitó á que la dijera «Señorita me enamora».

Y como vivo tan solo en esta hermosa ciudad la ofrezco á V. mi amistad, y el papá dijo: Que bolo, ¡vaya una terneridad!

Sin embargo, no menguado mi reprehensible tesón seguí haciendo el embolado; pero hoy y me he desengañado debojo de su balcón.

Crucó de un solo tirón mil piedras, marmóreas, finas, y vi cerrado el balcón, vi nidos de golondrinas y vi... que yo era un melón.

¡Ay! cuando pienso, alma mía que me dejé seducir por la loca fantasía, ganas me dan de reír tan insigne tontería.

«¿Cómo he de llegar yo á ella ni pretender que se ablande ante mi tierna querrela, si aunque el alma sea grande mi nómina es muy pequeña!

Que aquí, y en el mundo entero (y en todos sus arrabales) lo esencial es el dinero; así es que con seis mil reales ¡No meterse á fardero!

Adios, pues que no hay remedio aunque el amor en mí vibre; que yo me quito de en medio.

UNEBYDADA.

Vitoria, 26 Septiembre 1912.

Francia en Marruecos

POR TELÉFONO 340 t. La situación general

El general Lyant y ha telegrafado de Rabat, diciendo que todas las noticias que recibe de la región aousan tranquilidad.

Un grupo móvil se ha instalado en Peni en la kábil de los Hayaina habiéndose enviado á la zona de los Seffon dos batallones por continuar aquella región hostil á las fuerzas francesas.

En Fez gracias á la acción del general Gourand, al consul y á la autoridad de Mouly-Youssef, la tranquilidad es completa.

El sultán marchará de Fez hoy con dirección á Rataf á donde llegará el 12 de Octubre.

De Marrakech comunican que el Glaoui se dedica á ejercer su acción para pacificar el territorio.

Los grupos merodeadores se han dispersado al conocer la sumisión de los Rehanna.

Los contingentes enviados por dicho jefe contra los revoltosos de Nueshova han cumplido su misión y se han establecido en el país, donde el orden es completo.

En general la situación en el territorio francés es tranquila.

Noticias de Alava

(De nuestros corresponsales) LAGUARDIA

El martes por la noche, llegó á esta villa la Comisión derivada del Congreso Vitícola de Pamplona, después de recorrer los pueblos designados en el itinerario para el segundo día de la semana vitícola.

En el salón de actos del Ayuntamiento dió su conferencia con asistencia de mucho público, que escuchó con interés las enseñanzas de los competentes señores técnicos, sobre el mejor sistema de cultivo y modo de corregir algunas deficiencias notadas en las nuevas viñas.

Ayer, miércoles salieron, para seguir su excursión científico-práctica, pasando por Logroño y dirigiéndose á Arnedo y Calahorra donde pernoctarán.

Anteayer salió para Aldeanueva y Barcelona el presidente del Centro Riojano de Buenos Aires don Pantaleón Barco, quien en breve volverá á Logroño, emprendiendo seguidamente su marcha á la Argentina.

Una de las causas, la más principal del atraso y del poco avance de la Agricultura en algunas regiones de nuestra nación, es la ignorancia de gran parte de los agricultores.

Primer año, preparatorio, de Medicina y Farmacia COLEGIO DE SAN ANTONIO.-DEUSTO Incorporado al Instituto vizcaino y Escuela superior de comercio Se admiten alumnos internos, medio pensionistas y externos. 264

A las personas entusiastas de la Acción social, del Apostolado católico por medio de la prensa que quieren contribuir con limosnas, libros, folletos, hojas, periódicos, revistas, etc. al establecimiento de la citada Biblioteca pueden dirigirse al director de dicha Congregación Mariana señor párroco de Logroño.

Y en esta ciudad á la Librería del Sagrado Corazón de Jesús, Plaza de la Provincia número 3, y á don José Montoya, en la Conserjería del Centro Católico de Obrero.

Igual súplica se ha hecho á los entusiastas y aficionados al estudio de la Agricultura, ó que posean tratados, revistas, memorias, etc., que tratan de Meteorología agrícola, Agronomía, Mecánica agrícola, Fitotecnia, Zootecnia, Economía rural, etc., que no haciéndolos falta, en la citada Biblioteca para servir de provechosa lectura para destruir las rutinas y preocupaciones que firman la manera de ser agrícola de muchos labradores.

A las personas de nobilísimos y elevados sentimientos que de alguna manera contribuyan á esta obra eminentemente social, se les considerará como fundadores de tan importante Biblioteca por el número de libros á que ha de servir, y sus nombres serán escritos en los libros que regalen y en un cuadro de honor.

F. de A.

### La crisis turca

POR TELEFONO 340 tarde

Donativos en Berana.—Graves desórdenes en Epiro.—Precauciones. Han sido remitidas, según comunican de Constantinopla, á las autoridades de Berana la cantidad de veinte mil libras, con objeto de que los habitantes de esta ciudad sean indemnizados de los daños que han sufrido con motivo de los últimos desórdenes.

Un despacho de Tachlida anuncia que con motivo de la insurrección de los mallisores, han sido enviados á Montenegro las mujeres niños y ancianos hallándose dispuestos los demás habitantes á sostenerse.

De Atenas comunican que los cristianos están siendo objeto de una encarnizada persecución.

Se han registrado algunos desórdenes entre estos y las fuerzas turcas albanesas resultando numerosos muertos y heridos.

### Comunicado

Señor Director del HERALDO ALAVÉS.

Muy señor nuestro: Hemos observado que ayer en el periódico de su digna dirección se cambió por completo las categorías de los premios de maquinaria agrícola, en relación á los de la ganadería, pues como en todos los grupos de ganado ponía por orden el primer premio á la cabeza y siguiendo luego por categoría los demás premios, en maquinaria agrícola colocaron en cuarto lugar al primer premio.

Como estos días es cuando con más interés recibe el agricultor el periódico, le suplico tenga la bondad de publicar en el número de esta tarde el adjunto Diploma único en categoría ó sea primer premio que en este Concurso nos ha sido adjudicado.

Rogándole nos dispense la molestia se ofrecen de usted afmos. s. s.

ARANZABAL Y AJURRIA.

### Copla del Diploma

Concursos provinciales de ganadería y maquinaria agrícola.—Victoria 1912.—Los señores Aranzabal y Ajuria de Victoria han merecido en dicho certamen la calificación de DIPLOMA ESPECIAL DE HONOR, por su instalación de maquinaria agrícola y especialmente por su tren de trillar. Victoria 25 de Septiembre de 1912.—El Presidente de la Diputación, Federico Baráibar.—El Secretario, Luis de Zumarraga.

### Comisión Provincial

#### La sesión de ayer

Aprobó con advertencia el reparto del déficit por consumos del pueblo de Mendiola para el año actual.

Que remita el reparto del déficit por consumos del pueblo de Subijana de Alava.

Que se autorice á la Junta administrativa del pueblo de Fresneda para

contratar un empréstito de 2.619 pesetas. Aprobar con advertencia el presupuesto ordinario municipal del Ayuntamiento de Aramayona para el año próximo de 1913.

Que de los fondos invertidos por el Ayuntamiento de Leza abone á dicho Ayuntamiento á su secretario don Guillermo Viena la cantidad de 215 pesetas importe de su haber correspondiente al tercer trimestre del año actual.

Que pase á la Diputación en pleno lo que solicita el Ayuntamiento de Zuya que pide se le reboje en los cupos que tiene fijados por contribución sobre la propiedad é industria.

### El mercado de hoy

El de cereales

En el celebrado en esta plaza han entrado 77.500 kilos de todos los granos siendo la tendencia floja.

Trigo á 25'00 pesetas los 100 kilos; cebada á 23'00; alhóva á 20; avena á 19; habas á 27; mijo á 27; ríca á 24; maíz á 23; yero á 21; patatas á 5, 6 y 7.

Mercedo muy concurrido. Precios sin variación.

El de ganado

En el mercado de ganado celebrado en nuestra plaza han regido los siguientes precios:

En vivo.—Bueyes á 10'00 los 11 y 12 k. vacas á 8'50, ternera á 1'00 kilo, carne ro á 19 una, ovejas á 15 una, cabras á 20 y 25 una.

En muerto.—Bueyes á 18'50 los 11 y 12 k. vacas á 17'00, terneras á 1'90, kilo carneros á 1'50, oveja á 1'30.

Desde el lunes comenzará la matanza de cerdos que será muy escasa, pues sus precios son muy altos y la gente se abstendrá.

### Una revista de aviadores militares

POR TELEFONO 340 tarde

Comunican de París que el ministro de la Guerra ha dispuesto que todos los aeroplanos militares se congreguen en Villacoublay con objeto de asistir á la gran revista que se pasará en dicho punto en fecha próxima.

Los aviadores de Saint-Cyr han hecho con gran dificultad el viaje por efecto del fuerte viento reinante. A esta revista asistirá el gobierno y los principales jefes y oficiales del ejército.

### Amenazas de asesinato

POR TELEFONO 340 tarde

Participan de Londres que el consul general de Inglaterra en Egipto Lord Kitchener que actualmente se encuentra en dicha capital ha recibido una carta en la que se le anuncia, que bien á su paso por Francia ó bien en Venecia, donde piensa pasar unos días será objeto de una tentativa de asesinato.

La carta ha sido entregada á las autoridades quienes inmediatamente se han puesto en movimiento á fin de averiguar quien es el autor de las amenazas.

### China se defiende

POR TELEFONO 340 t.

Comunican de Londres, que algunos periódicos han recibido despachos de Pekín, anunciando que el ministro de negocios extranjeros, ha puesto á la sanción del gobierno un proyecto de defensa de los territorios de la Mongolia y el Tibet.

El gobierno chino tiene intención de protestar de la entrada secreta de tropas rusas en dichos territorios, habiendo dado órdenes para reforzar la frontera.

Se ha pedido á los generales, que se encuentran en la Mandchouria, que manden relación del número de soldados rusos que se encuentran allí, dándose también órdenes para que se confiscen todas las armas y municiones que se encuentren en el territorio.

El gobierno chino tiene también el propósito de protestar telegráficamente contra la ocupación por las tropas inglesas de la región de Pien-Ma, y de la entrada de municiones en la región de Tibet.

Ha dado órdenes también á las aduanas de esta región para que se cobren los derechos que sean necesarios.

# La huelga de los ferroviarios

ALCANJE DE LA MANANA

Ayer por la noche celebraron los obreros ferroviarios de Barcelona un mitin al que asistieron mas de tres mil huelguistas.

Asistió al acto el presidente de la asociación de ferroviarios señor Bibalbe, pronunciando su discurso y manifestando que la huelga había empezado en la red catalana.

Durante el mitin se dieron vivas á la huelga.

Al gobernador señor Portela se ha dirigido la mayoría del comercio á fin de saber si se cuenta con personal suficiente para que la circulación de trenes no se suspenda, pues de lo contrario serian importantes los perjuicios que se les origina.

El gobernador les indicó que cuando menos la circulación de trenes correos continuará, pues según manifestaciones de la Junta de la Compañía, ésta cuenta con personal suficiente siempre que se le conceda la ayuda del poder central. Los huelguistas guardan prudente actitud, sin que coaccionen.

Fuerzas de la benemerita y del ejército custodian las estaciones, siendo conducidos algunos trenes por ingenieros militares.

En la estación de Reus no ha quedado ningún empleado.

El comité de ferroviarios ha publicado una hoja manifiesto, dando instrucciones á los obreros.

En esta hoja se les recomienda no lesionen los intereses de la compañía y se les ruega dejen el material en condiciones debidas de seguridad.

Con motivo de haberse repartido un manifiesto levantisco, que ayer fué denunciado, han sido detenidos seis obreros y tres sintonistas reconocidos.

Algunas estaciones se han cerrado quedando custodiadas por fuerzas del ejército.

Se han publicado algunas noticias, propagadas con objeto de soliviantar los ánimos, pero han sido desmentidas oficialmente.

Los trenes de mercancías no circulan y el correo que efectúa el recorrido de Madrid, Barcelona, solo ha llegado, hasta Zaragoza.

Circula el rumor de que los ferroviarios del Norte secundarán la huelga, en cuyo caso el movimiento seria importantísimo.

Han llegado á Barcelona, gran número de maquinistas y fogoneros de la armada.

Los oficiales y capitanes de ingenieros conducen algunos trenes.

Las estaciones telegráficas están á cargo de telegrafistas militares.

En Girona la situación es también grave no habiendo oído los obreros á la hora precisa.

Se ha enviado fuerzas militares con objeto de custodiar las estaciones y vias.

También en Zaragoza, ha comenzado el paro, bandoneando el trabajo todos los obreros de vias y obras, mozos y demás personal.

Los ferroviarios huelguistas marchan á sus hogares en los últimos trenes.

Los ministros de Fomento y Guerra han celebrado esta madrugada una conferencia, con objeto de cambiar impresiones y tomar las medidas necesarias, ante el grave conflicto.

Parece ser que la huelga solo concierne á la Red Catalana.

El Comité central de ferroviarios de Madrid, no interviene hasta ahora.

En este centro se ha recibido un despacho del Comité catalán, en el que se pide que no se acceda á mandar personal sustituto á la Red catalana, en caso de que esta petición se le hiciera.

No se sabe la actitud que guardarán los ferroviarios madrileños, pero es probable que si la huelga se extiende intervenga tan importante centro.

### Por teléfono

340 tarde

Lo que hace el ministro de la Gobernación.—El presidente del consejo y el ministro de Fomento cambian impresiones del conflicto. ¿Se agrava la huelga?—Los ferroviarios valencianos.—Los del Central de Aragón no quieren la huelga.—Los de Sevilla tampoco.—Los de Almería se declaran hoy en huelga.

Signo siendo el conflicto ferroviario el tema de actualidad.

El ministro de la Gobernación no ha recibido á la una de la tarde á los periodistas, por encontrarse ocupadísimo adoptando precauciones en el conflicto ferroviario.

A la una y media salió del despacho del señor Barroso el director general de la Guardia civil, el cual acaba de conferenciar extensamente con el ministro de la Gobernación.

El jefe del Gobierno señor Canalejas, también se encuentra preocupadísimo con motivo de la huelga ferroviaria.

El señor Canalejas salió esta mañana muy temprano de su casa.

A primera hora fué á Palacio á despachar con el rey y á explicar al momento el curso de la huelga ferroviaria.

Desde Palacio fué el jefe del Gobierno al ministerio de Fomento, donde conferenció con el señor Villanueva.

Luego fué al ministerio de la Gobernación enterándose de las noticias recibidas.

Según rumores parece ser que la situación vá empeorándose.

De Valencia se han recibido noticias dando cuenta del curso que sigue la huelga.

Fuerzas de la benemerita se hallan situadas frente á la Estación, en previsión de futuros acontecimientos.

El tren de Valencia á Barcelona salió sin novedad, expendiéndose billetes solo hasta Tarragona.

En las andenes de la Estación de Valencia se han colocado varios cartelos

nes recomendando á los obreros ferroviarios se abstengan de toda coacción.

Noticias recibidas de Zaragoza comunican que se han reunido los obreros ferroviarios del Central de Aragón.

Los obreros han acordado no ir á la huelga, por lo menos hasta que lo acuerde la Unión General de Ferroviarios.

De Almería telegrafían que los obreros ferroviarios de la Compañía del Sur de España, han acordado declararse en huelga, en vista de la actitud de la Compañía, la cual no ha atendido las peticiones por ellos formuladas.

Cumpliendo lo dispuesto por la Ley, los ferroviarios de Almería han comunicado la existencia de la huelga al director de la Compañía y al gobernador civil.

### Noticias de Barcelona

POR TELEFONO 4 t.

Preparativos. En la Capitania General se halla todo dispuesto por si empeorasen las circunstancias y fuera necesario de resguardar el mando la autoridad civil en la militar.

Hasta ahora la situación es tranquila.

Hasta Lérida. Algunos trenes salidos hoy de la ciudad de Lérida han ido custodiados hasta Lérida por fuerzas militares.

El "Pelajo". Este corrazo se halla en el puerto de Reus, con los fuegos encendidos y dispuesto á zarpar para Barcelona al primer aviso.

Fuerzas militares. Ha llegado á Lérida un tren militar procedente de Zaragoza.

En el vapor «Lazarro» han llegado también á Barcelona fuerzas militares.

«Galileo, alquila un automovil». El conocido diestro Joselito Gomez «Galileo» que se encuentra en la ciudad cuando tuvo precisión de salir inmediatamente para Madrid, en cuya plaza de Toros tiene que tomar mañana la alternativa.

Como por causa de la huelga no habia forma de llegar con tiempo á la Corte, decidió Galileo hacer el viaje en un automovil de alquiler.

A «Galileo» le ha costado el alquiler del vehiculo tres mil pesetas.

A la frontera. Hoy ha sido enviado á la frontera un automovil para que haga el viaje á Barcelona el Obispo de la Diócesis doctor Laguarda, que viene de Viena en cuya capital asistió al Congreso Eucarístico.

¿Qué se hará? Desde esta mañana se ha comenzado á hacer una agitación entre los elementos obreros de la Compañía ferroviaria del Norte.

Se teme que esta agitación sea precursora de un acto de solidaridad hacia los obreros declarados en huelga.

Estación abandonada. Comunican de Figueras que aquella estación ha sido abandonada por el personal ferroviario.

Fuerzas militares hacen un escrupuloso servicio de vigilancia en Figueras.

La policia. La policia de Barcelona ha organizado un nuevo servicio de vigilancia.

Las comisiones de obreros huelguistas son vigiladísimos por los agentes de orden público los cuales no les pierden de vista.

Este servicio está siendo muy aplaudido.

Huelgas en la máquina. A las nueve de la mañana ha salido de Villanueva un tren hasta Tarragona.

La máquina de este tren sufrió algunas averías, que fueron bien pronto reparadas.

Una orden. Los interventores del Estado de la Compañía del Norte han recibido la orden de hacerse cargo de las estaciones abandonadas por los huelguistas.

Circulan los trenes. A la una ha salido un tren mixto y á las seis de la tarde saldrá el correo de Zaragoza.

### En Bilbao

POR TELEFONO 4 t.

Los agitadores. La huelga ferroviaria de la Sección Catalana no ha repercutido aquí.

Sin embargo, se nota algún extraordinario movimiento entre algunos agitadores no ferroviarios, pero si relacionados con los socialistas.

Por si esta agitación tuviera alguna relación con el conflicto ferroviario, el gobernador civil ha cursado varios despachos citados á Madrid.

El señor Novella no ha facilitado hoy noticia alguna á los periodistas, relacionada con este asunto.

### Ultima hora

POR TELEFONO 5 t.

Consejo de ministros.—Manifestaciones de Canalejas y del general Luque.—Lo que dicen los directores de las compañías.—Una conferencia.—Movilización de tropas.

Esta tarde á las tres se han reunido los ministros en el ministerio de la gobernación con objeto de celebrar consejo, bajo la presidencia del señor Canalejas.

El objeto principal de la reunión ha sido el tratar del conflicto ferroviario y acordar las medidas que han de adoptarse por parte del gobierno, para la solución del mismo y sostenimiento del orden.

El primero en llegar al ministerio citado fué el ministro de la Guerra, quien estuvo conversando con los periodistas.

Comunicó el general Luque á los redactores que habia tenido noticias de

la llegada á Barcelona de un regimiento de infantería enviado desde Valencia, según ordenes dadas ayer.

Habló luego de las demás fuerzas preparadas diciendo que por ahora no se movilizarán, pero que continuarán preparadas para acudir en caso necesario á donde se disponga.

A continuación llegó el señor Canalejas quien también conferenció con los periodistas.

Comenzó diciendo que habia estado en Palacio hasta que los reyes salieron con dirección al Palacio del infante don Fernando, con objeto de asistir á un oficio de difuntos que se ha celebrado en la capilla particular.

Después, añadió que habia estado en el ministerio de Fomento, donde se estaba celebrando una reunión.

A esta conferencia han asistido el ministro de Fomento señor Villanueva, el Director general de obras públicas y cinco directores de otras compañías de ferrocarriles.

En esta reunión se ha tratado del alcance que pueda, tener la actual huelga de ferroviarios.

Los directores de las compañías han manifestado que se hallaban dispuestos á conceder á los obreros algunas de sus peticiones, pero que de ningún modo podían acceder al aumento de jornales, por suponer esto á las compañías un aumento en sus presupuestos.

Según dichos señores el aumento que solicitan los obreros, hacia ascender los presupuestos de las compañías á veinticuatro millones de pesetas á unas y á otras de veinticuatro, ocho y tres millones.

También han tratado del asunto de la disminución de la jornada de trabajo, que están dispuestos á conceder.

Dicen que pidieron á los obreros un plazo hasta el primero de octubre, con objeto de estudiar el asunto, pues hay que tener en cuenta que esa disminución en las horas de trabajo supone un aumento grande de personal y una completa reorganización en el servicio.

Añadió el presidente que las compañías se hallan dispuestas á introducir toda clase de mejoras, pero sin que se lesionen grandemente sus intereses.

Como es natural dada la índole del asunto, esto no se puede hacer enseguida por exigir detenido estudio y la confección de nuevos presupuestos, horarios, etc., etc.

El señor Canalejas habló después de los obreros de la compañía del Sur, que han amenazado con la huelga y entre los cuales se nota alguna agitación.

Añadió que entre los mismos obreros se habian registrado algunas coacciones lo cual indica, á su juicio, que no todos los obreros están conformes con la huelga.

Son muchas y muy variadas las noticias que circulan con motivo del conflicto presente, sin que sepa nada en concreto del alcance que pueda tener.

El Gobierno ha adoptado toda clase de medidas, confiándose en que el buen juicio de los obreros se impondrá para dar tiempo á las Compañías para estudiar las peticiones hechas á las mismas.

REMITIDO. Sobre la catástrofe del mar.

Como acabamos de llegar á esta ciudad, no sabemos la forma en que se ha hecho la distribución de las cantidades recaudadas en beneficio de los huérfanos del Cantábrico.

Nosotros proponemos lo siguiente: Pídanse á Bermeo los nombres y apellidos de varios niños de uno á doce años, sacados á la suerte, ó impóngase á nombre de cada uno de ellos, en la institución titulada Proveedores del Porvenir, trescientas setenta pesetas.

Porvenir, trescientas setenta pesetas. Transcurridos que sean veinte años estas criaturas (si llegan hasta entonces) poseerá una renta de una peseta cincuenta céntimos.

Estos pensionistas serán hacia el año 33, pescadores como sus padres y con su pequeño haber, podrán alimentarse en aquellas circunstancias en que la mar ofrece verdadero peligro, evitando de esta manera, una desgracia análoga á la que ha ocasionado la muerte de sus padres.

Si el dinero ha salido ya de Vitoria para Bermeo, nosotros deseamos que la comisión que se ha ocupado de estas donaciones, recomiende á las autoridades de dicha villa se tome en consideración esta idea nuestra.

ARTURO SALAZAR

### LOS DIRIGIBLES FRANCESES

POR TELEFONO 340 tarde.

Los periódicos de París anuncian que el gobierno francés ha dispuesto la fabricación de varios dirigibles para el año próximo.

Estos nuevos globos tendrán una gran capacidad, alcanzando grandes velocidades.

Los dirigibles serán cuatro y tendrán una capacidad de 17.000 metros cúbicos siendo la velocidad media de 70 kilómetros por hora.

Además estos dirigibles irán dotados de armamento y costarán aproximadamente unos 20 millones de francos.

El armamento consistirá en ametralladoras del moderno sistema.

### TEATRO CIRCO

Hoy jueves secciones continuas de cinematógrafo desde las seis de la tarde.

1.º Sinfonia.

2.º Max-Linder, víctima de la quini.

3.º Vida de un puerro.

4.º Los bosques de Fontaineblau en otoño.

5.º Cómo Totó paga su alquiler.

6.º El gavián y la paloma.—(Primera parte).

7.º El gavián y la paloma.—(Segunda parte).

Precios.—Preferencia, 0'80.—General 0'15.

## ECOS DE VIZCAYA

Festival benéfico. Se han repartido los programas de la función benéfica que se celebrará la noche del 30 del actual, en el Teatro del Cantábrico.

En esta función se harán dos juguetes, dos monólogos y tomará parte banda de música del Regimiento de Garelano.

Expedición automovilista. Hay bastante animación para la celebración de la expedición artística, en gráficas «Lux».

Esta expedición saldrá el domingo á mismo día á las ocho de la noche.

Han sido invitados el gobernador civil y el alcalde, los cuales han prometido asistir si sus ocupaciones se lo permiten.

El tiempo. Continúa bueno y de agradable temperatura.

## RAYOS X MOLET MEDIO

Radioscopia 2 Pías. Radiografía 6 Pías.

### La fiesta de los médicos

Hemos sido atentamente invitados á la función religiosa que la clase médica farmacéutica, dedica á sus santos Patronos San Cosme y San Damián, y que se celebrará mañana viernes á las diez de la misma en la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel.

El sábado á las nueve de la mañana se celebrará una misa rezada por los cofrades finados.

En la invitación se hace constar que los señores que no se hubieren asociado en el año anterior y deseen hacerlo en este pueden manifestarlo al concurrido á la iglesia 6 en la calle de la Estación núm.º 11 (Imprenta).

Agradecemos tan atenta invitación y prometemos nuestra asistencia.

## Bolsa Madrid

VALORES COTIZADOS

VALORES COTIZADOS	Cotización del día
Interior á por 100 al contado	85'20
Idem á por 100 fin de mes	85'17
Amortizable 5 por 100	101'40
Idem á por 100	85'00
Acciones Banco España	447'00
Idem Compañía Arrendataria de Tabacos	000'00
Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes	44'00
Idem, idem, ordinarias	15'50
Acciones Banco Español del Río la Plata	469'00
Banco Centro de Méjico	428'00
Nortes	000'00
Carabob sobre París cheque	105'70
Idem sobre Londres cheque	28'71
Obligaciones Azucarera	000'00

# Banco Agrícola Industrial Vascongado

## Emisión de acciones

Desde esta fecha ha quedado abierta la subscripción de acciones de este Banco, de **100 pesetas cada una**, la que continuará hasta el 30 del actual inclusive, en los despachos de los Corredores de Comercio don Luis Gorrochategui, don Jesús Izarra, don Pedro Usatorre y don José Gorrochategui, y locales del nuevo Banco, Plaza de Bilbao, 1, 3 y 5. El desembolso será de **80 pesetas por acción (treinta por ciento)**, más **cinuenta céntimos** por derechos de inscripción.

Vitoria 13 de Septiembre de 1912.—**La Junta organizadora.**

de San Miguel; la bellísima florista María García Fresca con don Luis Olariaga. Apadrinaron a los contrayentes don Pedro García padre de la novia y doña Filomena Pujana madre del novio, bendiciendo la unión el párroco don Emeiterio Abechueco.

Después de la solemne ceremonia, se trasladaron los novios y los invitados a casa de la novia donde el Hotel Quintanilla les sirvió un almuerzo con el esmero que acredita dicho Hotel.

Los recién casados salieron para París y Berlín donde harán su residencia. Los deseamos una eterna luna de miel y felicitamos a las familias de los novios.

### NOTICIAS

Como de costumbre mañana a las once y media se reunirá en el Ayuntamiento la comisión de Obras.

En la Universidad de El Escorial dirigidos por los PP. Agustinos, se cursan, además de la Carrera de Derecho, la preparación para el ingreso en las Escuelas especiales de ingenieros de Montes, Arónomos e Industriales.

En cuanto se verifique en los Estados Unidos la elección de Presidente, vendrá a Europa una verdadera legión de turistas. Muchos de los que tienen ya pedidas las mejores habitaciones en los Hoteles Ritz de París, Londres y Madrid.

—Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: Vichy-Hopital (estómago), Vichy-Célestins (nefritis), Vichy-Grande-Grille (hígado), son insustituibles.

Comunica el comandante de la guardia civil del puesto de Oyón que el día 25 a las ocho de la mañana fue denunciado al Juzgado municipal de Villa de Moralda el vecino del mismo Ricardo Jalón, de 25 años, soltero, por llevar una escopeta sin la correspondiente licencia.

En el Registro Civil se han hecho hoy las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: 2 varones y 3 hembras.  
Defunciones: Balbina Gonzalez, 60 años, casada, Plaza del Hospital Civil 2-2.

Farmacia de Bulnes.—Plaza de la Virgen Blanca, 10.—Productos químicos y medicamentos purísimos de las marcas más acreditadas.—Especialidades de las más modernas.—Aguas minero-medicales de todas clases.—Ortopedia algodonada, gasas e instrumentos de cirugía.—Sueros medicinales.—Ampollas de todas clases para inyecciones hipodérmicas.—Análisis de orina.

La Compañía de Maderas, Albas, Oficinas y fábrica Muelle de Churrucos Despacho local Calle Buenos Aires n.º 1

En nuestra prisión celular existían ayer 39 varones y 16 hembras. Total 55. Altas 0. Bajas 1.

**Venta**  
de un arriendo de casa con huerta y siete heredades en jurisdicción de Villarreal de Álava.  
Informará el procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre, Cadena y Eleta 12, oficina.

**APRENDIZA**  
se necesita en el taller de sombreros de Rosa Cañas.—Estación 1-2.º 283 | 8-4

**Por ausentarse**  
quien desea vender un JUEGO DE COMEDOR ESTILO INGLES.  
Informes en este periódico. 281 | 15-4

**Nueva calderería**  
DE **Fernandez de Retana Hermanos**  
Antiguos operarios de la casa Martínez de Alegria y de los señores Acedo y Compañía

Construcción de toda clase de calderas y batería de cocina para Asilos, Hospitales, Manicomios, Conventos, Seminarios, Correcciones, Fondas, Cuarteles, Ferreterías, etc.  
Se arregla y estaña toda clase de batería de cocina y objetos de chapado de hierro, acero, cobre, latón, etc. precios económicos.  
CALLE DEL ABREVADEIRO.—VITORIA

**VENTA**  
En la Oficina del que suscribe, San Antonio n.º 10, a las once del día tres de Octubre próximo venidero, se venderán en pública y extrajudicial subasta, una casa señalada con el número 9, con su borde, cobertizo, era, dos huertas ó terrenos, 3 heredades y un prado, en Andoño; y una heredad en Dallo. Las condiciones se hallan de manifiesto en dicha oficina. Vitoria 28 de Septiembre de 1912.—Paseal de Ganegui. 6-1

**ERBINA HERMANOS**  
**Sucesores de Zubeldia**  
ESTACION 12  
Esquina a la calle del General Alava  
Primera casa en Vitoria, en servicios de mesa y artículos para regalos.  
Precio fijo y sin competencia

**Retuerto y Rodriguez**  
Oculista del Hospicio y Asilo  
::: Gratis a los pobres :::  
POSTAS 30, 2.º

**Academia de francés**  
Preparación para ingenieros civiles y carreras militares y de comercio  
A CARGO DE  
**DON PABLO JEVENOIS**  
Todos los alumnos, sin excepción, presentados por dicho profesor, han aprobado brillantemente en las cinco academias militares y en las de Ingenieros civiles.  
223 | 30 S  
**Escuelas 20.—VITORIA**

**VENTA**  
De la casa números 107 y 109 de la calle Correría.—Informará el procurador y Corredor de Comercio señor Usatorre, Cadena y Eleta n.º 12. 268

**Oficial de Sastre**  
Se necesita uno que sepa desempeñar su cargo u obligación.  
En Miranda de Ebro calle de San Juan n.º 30, casa de Francisco Enciso puede tratar quien lo desee. 265

**Gabinete Eléctrico de Massage**  
Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis y neuralgias.  
Massage manual vibratorio eléctrico.—Massage aplicado a la belleza.—Depilación eléctrica, éxito seguro.  
SERVICIO A DOMICILIO  
ESTACION 29, 1.º

**De Vitoria a Bilbao y viceversa**  
**La Unión de coches y automóviles Automóviles a Bilbao**  
Salidas de Vitoria a las 8 mañana y 16'15 tarde.  
Salidas de Bilbao a las 5'40 mañana y 15 tarde.  
Llegadas a Vitoria a las 9'30 y a las 19.  
Llegadas a Bilbao a las 11'37 y a las 20'14.  
Los que salen de Vitoria a las 8 y de Bilbao 15 combinan en Ceánuri con el tranvía eléctrico.  
Los que salen de Vitoria a las 16'15 y de Bilbao a las 5'40 van por Durango y combinan con el tren.  
PRECIOS  
A Bilbao 6 pesetas.  
A Ceánuri 5 pesetas.  
A Durango 5 pesetas.  
Se reciben encargos en el despacho de billetes, calle de los Fueros número 7

**Aceites refinados de Alcañiz**  
**MARCA CRUZ ROJA**  
De venta en los principales comercios de comestibles.

**ERBINA HERMANOS**  
**Sucesores de Zubeldia**  
ESTACION 12  
Esquina a la calle del General Alava  
Gran surtido en aparatos para la aliteria, últimos modelos y precios baratísimos.  
BOMBILLAS clase extra 50 céntimos ídem de flamento metálico desde 2 pesetas.  
Por partidas grandes descuentos.

**LAMPARAS IRROMPIBLES**  
Larramendi Hijos, Estación, 2.

**MAQUINAS DE ESCRIBIR**  
Accesorios  
Larramendi Hijos, Estación 2.

**Banco de Vitoria**  
**CAJA DE AHORROS**  
En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros en la que se admiten imposiciones de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de tres por ciento anual.  
Este servicio se prestará todos los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.

**BARAJUAN**  
Practicante-Callista  
ESTACION 29-1.º—SERVICIO A DOMICILIO

**Academia Comercial Osaba**  
Prácticas.—Tenedores de Libros.  
Clase especial para señoras.  
San Francisco 7-1.º

**Dependiente**  
práctico en el ramo de Ultramarinos hace falta en esta Ciudad. Inútil presentarse sin buenas referencias.

### A LOS ENFERMOS DE HERNIAS (QUEBRADURAS)

Moderno procedimiento externo  
La medicación radium vibratoria contentiva.  
El inapreciable valor terapéutico que la vibroterapia, la representa, es conocido de los sabios y personas ilustradas. Los estudios con resultados prácticos por este moderno tratamiento son de verdadera importancia causando la admiración de los hombres de ciencia y eminencias médicas.  
La medicación tóxica ayudada de la vibro mesoterapia, permite conseguir éxitos completos en la curación de las hernias.  
Este moderno invento lo presenta don Fermín Guerrero, profesor médico, director del Gabinete Hispano Americano, colegiado en Madrid (Barco, 89) que se halla en Vitoria los días 8, 9 y 11 de Octubre en el Hotel Palares donde recibirá los enfermos que deseen hacer uso de dicho procedimiento curativo durante las horas de once a una y de cuatro a cinco.

**F. Guerrero**  
Médico especialista herniólogo de Madrid  
Se hallará en Vitoria, Hotel Palares, los días 8, 9 y 10 de Octubre

### Escuelas de Ingenieros civiles y Academias Militares

Preparación completa para las mismas a cargo de Don Enrique Cañedo-Argüelles  
» Vicente Abreu. Capitanes de Artillería  
» Ricardo Nardiz. Capitán de Caballería  
» Julio Manero. Ingeniero de Montes  
» Pablo Gevenois.  
» Ernesto Cañedo-Argüelles.  
Informes y Reglamentos con listas de ingresados, San Antonio número 24.—VITORIA.

### Servicios de la Compañía Transatlántica

**Vapores Correos Españoles**  
Línea de Nueva-York, Cuba y México.—El día 25 de Septiembre saldrá de Barcelona el 27 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor **MONTEVIDEO**—Capitán don F. Hazas directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.  
Línea de Venezuela-Colombia.—El día 10 de Octubre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor Antioch directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Fuerteventura, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 19 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Vera-cruz y Tampico con trasbordo en Habana, Ombina por el ferrocarril de Panamá con la compañía de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Manzanillo con trasbordo en Curacao y para Ormazá, Carápano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.  
Línea de Filipinas.—El día 9 de Octubre saldrá de Barcelona habiendo hecho las cesas intermedias el vapor Legazpi—Capitán don J. Oisa directamente para Génova, Fort-Said, Suez, Colombo, Singapore, Hong-Kong, Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China Japón y Australia.  
Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Octubre saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor P. Sarratregui—Capitán don J. Castellá directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Línea de Canarias, Fernando Pó.—El día 2 de Octubre saldrá de Barcelona el vapor **Ciudad de Cádiz**—Capitán don F. Luñariga con escalas en Valencia pa Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Marrácn, Las Palmas, San a Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Pó.  
Regreso de Fernando Pó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indistintamente en el viaje de ida.  
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admiten cargas y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, sirviendo por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.  
AVISOS IMPORTANTES:—Hágase en los buques de exportación.—La compañía hace rebajas de 50% en los fletes de determinados artículos de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.  
Servicios especiales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean encargados y de la expedición de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Línea de Cuba y México.—El día 17 de Octubre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander, el 21 de Coruña el vapor **ALFONSO XII**—Capitán don F. Aldamiz directamente para Habana, Veracruz y Tampico, admitiendo pasaje y carga para Ultramar y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.  
Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también, por estos correos especiales para contratas de viaje.  
**Viaje extraordinario a la Habana**  
El vapor REINA MARIA CRISTINA saldrá el 9 de Octubre de Santander, el 11 de la Coruña y el 12 de Vigo, admitiendo carga y pasajeros solamente para Habana.

### Centro de preparación para carreras militares

**PROFESORADO**  
Capitán. Don Pablo Ramila  
Otro. . . . Don Román Bayo  
Otro. . . . Don Andrés Moreno  
Capellán Don Pablo Rafael Moya  
Preparación completa con arreglo al nuevo plan de ingreso.  
Estudio de los señores alumnos en el local de la Academia bajo la inspección de un señor profesor.  
Detalles e informes don Andrés Moreno—Prado—26-1.º

### DE ACTUALIDAD EN VITORIA

**Vapores Correos Españoles**  
— DE —  
**Pinillos Izquierdo y Compañía**  
DE CADIZ  
**Para Buenos Aires**

**SALIDAS -FIJAS CADA 24 DIAS DE BILBAO (Muelle de Urribarte)**  
El día 8 de Octubre saldrá el nuevo y elegante vapor español **BETIS** con pasajeros para SANTOS MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES, trasbordando en Cádiz al magnífico transatlántico de la misma compañía **Barcelona** el cual se hace de vapor a vapor, sin que el pasajero sufra molestias ni pague gastos de ningún género, más todo el servicio es de cuenta de la Compañía.  
Para mayor comodidad el vapor **BETIS** recibe carga y pasaje en el muelle de Urribarte frente a la Aduana, ventaja que ahorra gastos al embarcador y pasajero.  
Para Las Palmas, Puer S. Bico, Mayagüez, Ponce, Habana y Santiago de Cuba, admiten de también carga y pasaje con trasbord en Cádiz, al transatlántico de la compañía **PIOT X**.  
Para toda clase de informes dirigirse a su consignatario don Francisco Garola, Ibañez de Bilbao, número 4, Oficina.—BILBAO.  
Para informes sobre pasaje de cámara

**BLAS GOMEZ**  
Administración de Loterías calle de la Estación número 9 y Ortiz de Zárate 8-3.—VITORIA.

**BENDITOS SEAN LOS POLVOS ANTISEPTICOS, CALBER!**  
Dicen las Hermanas de la Caridad que cuidan a los niños en las Casas-Ounas



No contienen ningún principio vegetal que fermenta en la piel, como los polvos de arroz, almidón, bicarbonato, etc. Los Polvos Calber reúnen todas las condiciones exigidas por las eminencias médicas del Congreso de Higiene, y por eso pueden aplicarse en los cutis más delicados. Los Polvos Calber no tienen sustitutos, para los escocidos, cortaduras de la piel y granos de los niños. Quitan los barros del cutis y las pecas, usando a diario. Después del baño, son muy refrescantes y agradables. Evitan los sudores de los pies y sobacos. Después de alitarse quitan el ardor de la navaja y preservan de enfermedades cutáneas. Su envase especial evita el uso anti-higiénico de la botija y algodón.

CALBER-Saint Louis U. S. A. N.

Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián Unico depositario en Vitoria Droguería de D. Eustaquio Buesa Estación 2 y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

**Una Receta simple y fácil para tener niños robustos y buenos de salud es darle la Harina lactada Nestlé el mejor sustituto de la leche materna.**

**MALA REAL INGLESA**  
Próximas salidas  
De Bilbao el día 29 de Septiembre por Montevideo y Buenos Aires el vapor correo **POTARO**  
D. Vigc: Salidas semanales para Brasil, Uruguay, y República Argentina para pasajeros de todas categorías por vapores de gran porte, lujo y marcha.  
Compañía General Transatlántica Francesa  
De Santander: El 22 Septiembre el vapor **Espagne**, admitiendo pasajeros de todas categorías para Habana y Veracruz.  
De Santander: El 19 de Septiembre el vapor **Guadalupe** para los puertos de Venezuela, La Guayra, Ceón y escañar.  
De Bilbao: Servicios semanales a New York, directos y en combinación con los ferrocarriles americanos para Boise, Oity, Nevada, Oregon, Utah, Wyoming, California, Canadá, etc.  
A partir del 7 de Septiembre habrá grandes rebajas en los precios de pasaje para Norte América.  
Para informes de precios de pasaje, fletes, etc., dirigirse al consignatario autorizado y unico representante de dichas compañías en Bilbao  
Carlos de Marzari, Estación 2  
Vj para informe sobre pasaje de 1.º y 2.º clase a su representante  
**DON VICENTE LARRAMENDI**—Estación 2

**Servicio de la Compañía de Mensajerías Marítimas**

**VIAJES RAPIDOS PARA LOS PUERTOS DE NEGOCIO**

Servicio directo entre Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires por los magníficos vapores de esta compañía con salidas fijas de **BURIDGALA**  
El día 5 de Octubre el vapor **BURIDGALA**  
» 6 » » **ORITA**  
» 19 » » **DIVONA**  
» 22 » » **OROPESA**  
» 20 » » **ORTEGA**  
Dos salidas semanales por espléndidos vapores de gran rapidez para California y los estados de Norte América a precios reducidos, combinando los pasajes con los billetes de los ferrocarriles americanos.  
Salidas de vapores y despacho de billetes para todos los puertos del mundo.  
Para Habana y Veracruz dos salidas mensuales por la acreditadísima Compañía TRANSATLANTICA FRANCESA  
Para informes y precios dirigirse al Agente  
**JOSÉ MARIA CASTEJES DE KENDAYA (FRANCIA)**  
Fonda en Teles (Guipúzcoa) Solana número 7  
EN VITORIA: **CEFERINO POLO**  
Correría número 11 y Plaza de Abantes (cuestio número 12)

**JABON VASCONIA**  
Sin rival para el lavado y conservación de la ropa  
De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegria Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva 24 e Hijos de Vicente Mª San Francisco 6.

# ARANZABAL Y AJURIA

## MAQUINARIA AGRÍCOLA

Fábricas en Vitoria y Araya

### SUCURSALES

Burgos, Briviesca, Palencia, Villada (Palencia), Valladolid, Rioseco, Salamanca, Zamora, Talavera de la Reina, Mérida, Ciudad-Real, Córdoba, Jaén, Murcia y Lérida.

Representantes exclusivos en Navarra, Rioja y Aragón, señores Múgica, Arellano y C.<sup>ta</sup> - PAMPLONA

Llamamos la atención de los labradores sobre la **TRILLADORA** que ofrece esta casa

SIERRAS ALAVESAS Y JOSE DIAZ H.<sup>no</sup>

## MAQUINARIA AGRÍCOLA

Almacenes calle de Francia 33 y 35

Talleres: Santa Maria 2 y Francia 40

**Arados bravant. Arados giratorios. Gradas canadienses. Arados patateros. Cultivadores americanos. Seleccionadoras y clasificadoras de granos. Molinos trituradores. Aventadoras. Trilladoras rotativas. Segadoras gabilladoras. Segadoras atadoras. Sembradoras de varias clases.**

Trilladoras á vapor de gran producción marca **SAMPERE "La Española,"**  
Trilladoras desgranadoras.-Trilladoras á brazo.

Máquinas de esquila. Barrenos de tierra. Desnatadoras de leche. Azufradores. Pulverizadores etc.

Depósitos y Sucursales de nuestras máquinas

MIRANDA: Don Roque Valderradama.

HARO: Don Enrique Ugalde.

SALVATIERRA: Don Emilio Heredia.

BURGOS: Don Nicanor Amigo.

TERUEL: Don Fermin Rodriguez.

PEDROLA (Aragón): Don Felipe Masip.

MALLEN (Aragón): don Sebastián Ibáñez.

Comparad nuestra trilladora **SAMPERE "La Española,"** con todas las demás. **UNICA EN SU CLASE**  
Gran rendimiento. Mucha economía. Trigo limpio y sin machacar un grano. Paja sin polvo, ramba ni tamo. **FIJARSE BIEN**